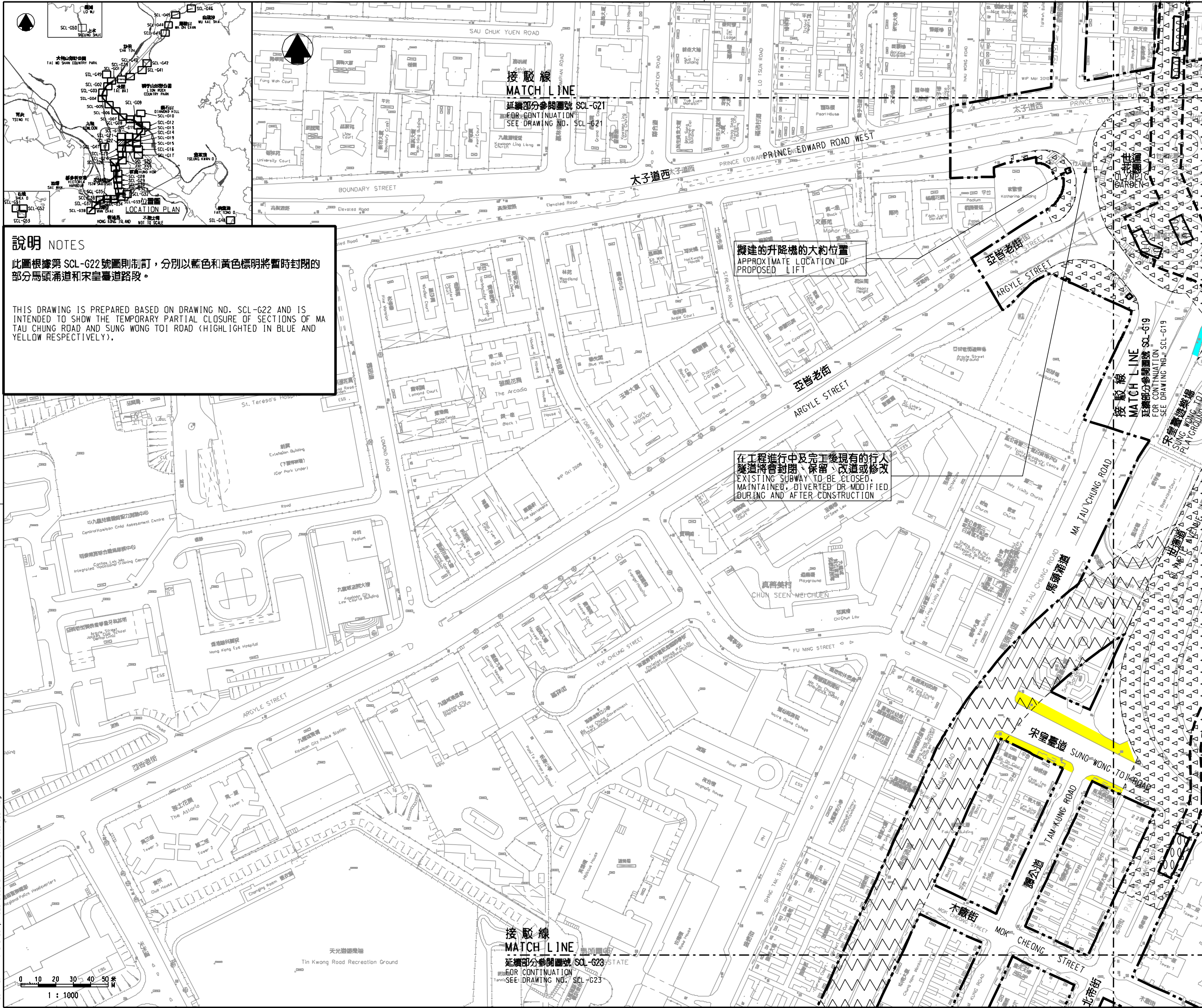


說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G22 號圖則訂制，分別以藍色和黃色標明將暫時封閉的部分馬頭涌道和宋皇臺道路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G22 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF MA TAU CHUNG ROAD AND SUNG WONG TOI ROAD (HIGHLIGHTED IN BLUE AND YELLOW RESPECTIVELY).



擬建的升降機的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

在工程進行中及完工後現有的行人
隧道將會封閉、保留、改道或修改
EXISTING SUBWAY TO BE CLOSED,
MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED
DURING AND AFTER CONSTRUCTION

圖例 LEGEND

- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站/車站入口/過路大堂/通風井/其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建用鑽挖或掘土法開挖的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬建用明挖法開挖的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤設施的臨時工程區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海岸範圍內施作的臨時工程(可能在岸上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋/扶手電梯/升降機/樓梯
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道
PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海岸範圍內施作的鐵路設施(包括橋樑/護欄等)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROTECTIVE ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於岸上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROTECTIVE ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建沙田至中環線及另一項正在研究的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」)的範圍(地下)/車站/車站大堂/車站入口/通風井/其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」)及設施的永久位置(下列「永久位置」)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROTECTIVE ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 受影響的政府前濱或海岸的大約範圍
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂	修訂	修訂	說明
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED

簽發日期 DATE OF ISSUE: 19/3/2019

簽發人 APPROVED FOR ISSUE: 梁國忠 LAI KWOK CHUNG
 總工程師/鐵路發展(1-3) CHIEF ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)
 發行人 ISSUED BY: 梁國忠 LAI KWOK CHUNG
 工程師/鐵路發展(1-3) ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)
 發行人 ISSUED BY: 梁國忠 LAI KWOK CHUNG
 工程師/鐵路發展(1-3) ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)

圖則名稱 DRAWING TITLE:
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉馬頭涌道和宋皇臺道路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
 SHATIN TO CENTRAL LINK
 TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF MA TAU CHUNG ROAD AND SUNG WONG TOI ROAD

圖號 DRAWING NO.: SCL/G22/0067/1

比例 SCALE: 1:1000 (A1)
 或如顯示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
 HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRW: E:\lib\Plot\1\8\vb\p\inter.plt
 PRINTED BY: ftko
 FILENAME: x:\lono\acl\p\ood\closure\rev\web\SCL-G22-0067-1.dgn